

仙桃広東料理

日本で最も親しまれている中華料理と言えば、広東料理（かんとんりょうり）ではないでしょうか。広東料理は日本のみならず、欧米など世界各国で広く知られています。日本では四川・北京・上海料理と並ぶ「中国の四大料理」のひとつであり、中国現地でも四川・山東・江蘇料理と共に自国を代表する4つの料理体系「四大菜系」のひとつに挙げられています。

では、その広東料理とは、いったいどのような物なのでしょうか。味の特徴やよく使われる食材、歴史などをご紹介します。

広東省は中国の南方地方に属し、南部には香港とマカオという特別自治区があることでも知られています。山があり、海があり、湖や河川も有するため、山海の新鮮な食材に恵まれてきました。気候が温暖で、農産物もよく育ちます。この新鮮な素材の良さを生かし、あまり手を加えないあつさりとした味のメニューが多く考案されました。

一方で、7世紀以降の「唐」の時代から港都市として栄え、中国国内の各地や諸外国との交流チャンスにも恵まれ、様々な食材にふれることができました。酢豚のように豚肉にパイナップルを組み合わせるなど外国のフルーツを取り入れたり、バターやカレー粉などヨーロッパの素材を使つて手の込んだメニューを生み出したりもしました。油脂をたくさん使うメニューも少なくありません。

このように、広東料理は食材も調理法もバラエティ豊か。「食材広州（食は広州にあり）」という言い伝えがあるように、変化に富んでいるのが魅力とも言えます。

海鮮広東料理香港点心飲茶

テイクアウト冷凍中華料理販売しています。

コースのご予約、
テイクアウトの注文承ります。

営業時間 11:00-15:00

17:00-21:00

火曜日は 定休日

〒920-0907

石川県金沢市青草町88近江町いちば館2F

電話076-234-0669





开胃

小吃

凉菜看是现代宴席中不可缺少，引人入胜的一类菜品，选料精细、口味干香脆嫩、爽口不腻、色泽艳丽、造型整齐美观、摆盘和谐悦目、味透肌里，品有余香

- 1 前菜五種盛り合わせ
Assorted Appetizers (five)
五色拼盆 2900
- 2 前菜三種盛り合わせ
Assorted Appetizers (three)
三色拼盆 1900
- 3 蒸し鶏塩漬(全沢初)
Salty Chicken with Onion
葱塩鶏 1450
- 4 海鮮サラダ
Seafood Salad
海鮮沙拉 1700
- 5 くらげの冷菜
Spicy Jellyfish
香麻海蜇 1150



6 タイ風味鴨ロール
Thai Duck
泰國鴨片 1100

7 日本初香港風チャーシュー
Hong Kong BBQ Pork
香港叉燒 1450

10 浅漬け盛り合わせ
Pickled Vegetable (three kinds)
三色泡菜 550

9 カシューナッツ塩揚げ
Salted & Spicy Cashew Nuts
塩香腰果 950

11 四川風ザーサイ
Spicy, Pickled Turnip
香麻榨菜 550

8 ピータン豆腐
Preserved Egg with Tofu
皮蛋豆腐
950



营养 滋补

- | | | |
|----|---|------|
| 12 | カニ肉入 リフカ ヒレスープ
Shark Fin & Crab Meat Soup
蟹肉魚翅湯 | 1900 |
| 13 | 海鮮豆腐 スープ
Seaweed, Seafood, Egg Drop Soup
海鮮豆腐湯 | 1450 |
| 14 | カニ肉入りコーンスープ
Crab Meat & Corn Soup
蟹肉粟米湯 | 1100 |
| 15 | 野菜玉子スープ
Vegetable, Egg Drop Soup
蔬菜蛋花湯 | 1100 |
| 16 | 四川風辛酢スープ
Hot & Sour Soup
酸辣湯 | 1100 |



17 カシューナッツと車エビ炒め
Shrimp with Cashew Nuts
腰果蝦球 2600

18 ブロッコリー、ホタテ、車エビのあっさり炒め
Seafood Sauteed with Broccoli
西蘭花炒双鮮 2100



海鮮

SEAFOOD



19 白家製エビマヨネーズ
Shrimp with Mayonnaise Sauce
富貴蝦球 1900

21 エビチリ
Shrimp in Chilli Sauce (not hot)
干焼蝦仁 1400

20 イカの香り山椒揚げ
Salt & Pepper Squid
山椒塩鮮魷 1450



22 四川風ピリ辛エビ炒め
Szechuan Shrimp
四川蝦仁 1400

23 揚げ豆腐の海鮮あんかけ
Seafood with Tofu
海鮮豆腐 1700

24 エビ玉
Shrimp with Egg
滑蛋蝦仁 1100



25 カニ玉
Egg Fu Yung
芙蓉蛋 1100

26 黒豆 ソース牡蠣 貝炒 め
Oyster with Black Bean Sauce
豆豉生蠔 2100

27 白菜の蟹あなか け
Crab Meat with Chinese Vegetables
白菜扒蟹肉 1700

28 四川唐辛子エビ炒め
Hot & Spicy Shrimp
辣子蝦(四川料理) 2100



29 アスパラ 梅貝 あっさり炒め
Shellfish with Asparagus
蘆筍炒梅貝 2600

SEAFOOD 海鮮

CHICKEN 鶏肉

30 タイ風鶏の唐揚げ
Thai Style Chicken
泰國雞 1300

31 鶏の唐揚げ特製ソースかけ
Fried Chicken with Soy Sauce
油淋雞 1100

32 鶏の唐揚げ
Chinese Style Fried Chicken
碎炸雞 1100



33 鶏肉とカシューナッツ唐辛子炒め
Kung Pao Chicken
宮保雞丁(四川料理) 1450

34 黒豆ソース鶏肉炒め
Chicken with Black Bean Sauce
豆豉雞 1450

35 鶏の唐揚げと唐辛子炒め
Hot & Spicy Chicken
辣子雞(四川料理) 1900





- 37 牛肉のXO醬炒め
Beef Sauteed in XO Sauce

XO醬炒牛肉

1900

- 36 牛肉の黒コショウ炒め
Beef Sauteed with Black Peppers

黑椒炒牛肉



1700

- 38 豪油牛肉オイスターソース炒め
Home Style Sautee of Beef

蠔油牛肉

1700

- 39 パオチャオ牛肉炒め
Mildly Spicy Beef

泡椒炒牛肉(四川料理)

1700

牛肉

BEEF



- 40 牛肉野菜炒め
Beef Sauteed with Vegetables

牛肉炒青菜

1400

41 ホイコーロー
Twice Cooked Pork
回鍋肉 1100

42 豚の肩ロースの山椒揚げ
Salt & Pepper Pork Chops
山椒塩肉排 1700

豚肉

PORK



43 肉とピーマンの細切り炒め
Shredded Pork Sauteed with Green Pepper
青椒肉絲 1450

44 豚の角煮
Chinese Roasted Pork
扣肉 1200

45 茄子と豚肉の味噌煮
Pork with Eggplant in Black Bean Sauce
醬香茄子煮肉片 1200



46 酢豚
Sweet & Sour Pork
咕咾肉 1200

47 豚シロ炒め
Fried Pork Intestines
炒大腸 1700

48 麻婆春雨
Sauteed Clear Rice Noodles with Ground Pork
麻婆粉絲(四川料理) 1300



49 広東風八宝菜
8 Different Dishes, Sauteed
(Shrimp, Meat, Vegetables)
八宝菜 1450



50 季節野菜にんにく炒め
Stir-fried Vegetables
with Garlic
蒜蓉炒小松菜 1100

51 チンゲンサイ クリーム煮
Vegetables Sauteed in White Sauce
奶油青梗菜 1100

野菜豆腐

VEGETABLES

52 マーボーナス
Ma Po Eggplant
麻婆茄子 1100



53 マーボー豆腐
Ma Po Tofu
麻婆豆腐 1100

54 四川風マーボー豆腐
Szechuan Style Ma Po Tofu
四川麻婆豆腐 1400



55 玉子トマト煮
Tomato Sauteed with Egg
蕃茄炒蛋 1100

55 ジャガイモの細切り炒め
Sauteed Potatoes
炒土豆絲(四川料理) 1100



勁道十足



- 57** 海鮮ラーメン
Seafood Noodle Soup
海鮮湯麵 1450
- 58** 五目ラーメン
Vegetables, Meat & Seafood Soup
五目湯麵 1450
- 59** 野菜ラーメン
Vegetable Noodle Soup
蔬菜湯麵 1300
- 60** チャーシューラーメン
BBQ Pork Noodle Soup
叉燒麵  1300

- 61** ネギラーメン
Noodles with Green Onion
蔥油湯麵 1100
- 62** 蒸し鶏ラーメン
Chicken Noodle Soup
切鶏湯麵 1100
- 63** タンタンラーメン
House Special Noodle Soup
(Dan Dan Noodle Soup)
担担麵  1100
- 64** チャンポンラーメン
Seafood and Pork Spicy Noodle
炒馬麵 1450

本菜谱所示图片仅供参考，出品以实物为准。

粥 CONGEE

- 65** 海鮮おかゆ
Seafood Congee
海鮮粥  900
- 66** カニ肉入りおかゆ
Crab Meat Congee
蟹肉粥 700

- 67** ピータンおかゆ
Chinese Preserved Egg Congee
皮蛋粥 600
- 68** 蒸し鶏おかゆ
Chicken Congee
切鶏粥 700
- 69** 貝柱おかゆ
Scallop Congee
干貝粥  900
- 70** やさいおかゆ
Vegetable Congee
蔬菜粥 700



73 カニチャーハン
Crab Meat Fried Rice
蟹肉炒飯 1300

71 鶏チャーハン
Chicken Fried Rice
鶏肉炒飯 1100

72 黄金海鮮チャーハン
Seafood Fried Rice
黄金海鮮炒飯 1700

74 レタス牛肉チャーハン
Beef Vegetable Fried Rice
生菜牛肉炒飯 1100

75 チャーシュー入りチャーハン
Cantonese Style Fried Rice
廣東炒飯 1100

76 シャケチャーハン
Salmon Fried Rice
鮭魚炒飯 1100

炒飯と鍋巴

FRIED RICE AND
RICE CRUST

77 海鮮あんかけご飯
Seafood over Steamed Rice
海鮮烩飯 1450

78 五目あんかけご飯
egi, Meat, & Seafood on Steamed Rice
中華烩飯 1100

79 四川風おこげ
Szechuan Style Sizzling Rice
川辣鍋巴 2100

80 海鮮おこげ
Seafood Sizzling Rice
海鮮鍋巴 1900

81 五目おこげ
Mixed Veggies, Seafood,&MeatSizing Rice
五目鍋巴

1900

82 黒こしょう牛肉焼そば
Beef Fried Noodle in BlackPepper Sauce
黒椒牛肉炒麵

1700

83 海鮮あんかけ焼そば
Seafood Fried Noodle
海鮮炒麵



1450

84 牛肉入りあんかけ焼そば
Black Bean Fried Noodle
牛肉炒麵

1100

85 五目あんかけ焼そば
Fried Noodle with Vegi, Meat& Seafood
五目炒麵

1450

86 エビ入り焼そば
Shrimp Fried Noodles
蝦仁炒麵

1100

87 ニラともやし入り焼そば
Fried Noodle with Special House Sauce
豉油皇炒麵

1050



88 カレー ビーフン
Singapore Style Fried Rice Noodles
新加坡炒米粉

1100



89 広東風焼きビーフン
Cantonese Style Fried Rice Noodle
廣東炒米粉

1100

90 海鮮焼きビーフン
Fried Rice Noodle in Special House Sauce
豉油皇海鮮炒米粉



1450

91 点心盛り合わせ
Assorted Din Sum
点心総合 1100



92 ショーロンポー (3コ)
Steamed Dumplings
小籠包 700

93 カボチャきょうざ (3コ)
Squash Dumplings
南瓜餃 700



94 ほうれん草ぎょうざ (3コ)
Spinach Dumplings
菠菜餃 700

95 エビ蒸しぎょうざ (3コ)
Shrimp Dumplings
蝦餃 550





- 96 カニしゅうまい (3コ)
Crab Meat Dumplings
蟹肉燒賣 600



- 97 ちまき(1コ)
Sticky Rice with Chicken
珍珠雞 600

- 98 焼きぎょうざ(6コ)
Fried Dumplings
煎餃子



550

- 99 豚のリブ黒豆ソース
Pork Rib Steamed in Black Bean Sauce
豆豉蒸排骨



650

- 100 揚げもち餃子 (3コ)
Fried Chive Cake
咸水餃



600



- 102 大根もち(3コ)
Pan Fried Taro Cake
蘿蔔糕 600

- 103 香港チャーシューまん (2コ)
BBQ Bao
叉燒包 600

回味无穷

- 101 はるまき(3本)
Egg Rolls
春卷 600



104 ココナッツもち団子(3コ)
Sticky Rice Cake
糯米糍 600

105 ももまんじゅう(3コ)
House Special Bao
仙桃包 600

106 カスタードまんじゅう(3コ)
Bao with Cream
奶皇包 600

107 あんにん豆腐
Almond Pudding
杏仁豆腐 450



108 ゴマ団子 (3コ)
Fried Sesame Balls
芝麻球 600



109 マンゴーアイスクリーム
Mango Ice Cream
芒果冰淇淋 400



110 バニラアイスクリーム
Vanilla Ice Cream
香草冰淇淋 400

111 マンゴかき氷 (夏季限定/台湾名物)
Mango Shaved Ice
芒果雪花冰 600

生ビール Beer		(小)	(中)
スーパードライ/一番搾り	Draft Beer (Asahi or Kirin)	550	700
アサヒ瓶ビール(一本)	Asahi Bottled Beer		750
麒麟瓶ビール(一本)	Kirin ICHIBAN-SHIBORI		750



Tsingtao
青島瓶ビール(一本)
700



Non-Alcohol Beer
ノンアルコール
ビール(一本)
600

中国酒 Chinese Wine



古越龍山 陳五年 (1合)
Shaoxing rice wine 5years
700/1 Glass 2100/600ml Bottle

甌出し紹興酒 (1合)
Shaoxing rice wine
700/1 Glass



紹興貴酒 陳八年 (1本)
Shaoxing rice wine 8years
2900/600ml Bottle

果実酒 FRUIT WINE

梅酒・杏露酒(シンルシュ)
Plum wine, Apricot wine
600

桂花陳酒(キンモクセイの香り)
Sweet osmanthus flowers
flavored wine
600

山渣酒 (サンザシュ)
Thorn apple flavored wine 600

檸檬酒(レモンの香り)
Lemon flavored wine 600/1 Glass

日本酒 (常温・熱燗)
Japanese Wine (Hot or Cold) 600/1 Glass

焼酎 Japanese Clear Liquor

一番札 (麦焼酎)
Ichiban-Fuda (wheat) 600/1 Glass 2600/ (1本) /720ml Bottle

さつま司 (芋焼酎)
Satsuma-Tsukasa (potato) 600/1 Glass 2900/ (1本) /720ml Bottle

サワー (レモン・ライム・グレープフルーツ・巨峰・カシス・もも・梅)
Japanese Clear L ighor Cocktails 600

ジュースとお茶 Juice and Tea

可樂(コーラ)
Cola 400

蘇打(ソーダ)
Soda 400

橙汁(オレンジジュース)
Orange Juice 400

烏龍茶(ウーロン茶)
Oolong Tea 500

茉莉花茶(ジャスミン茶)
Jasmine Tea 500

普洱茶(プーアル茶)
Pu Er Tea 500

菊花茶
Chrysanthemum tea 500